



comune di trieste
 piazza Unità d'Italia 4
 34121 Trieste
www.comune.trieste.it
 partita iva 00210240321

DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURA E
 SPORT

SERVIZIO PROMOZIONE TURISTICA, EVENTI CULTURALI E SPORTIVI

PO EVENTI SPAZI INTERNI

REG. DET. DIR. N. 2193 / 2019

prot. corr. n. 20° – 11/4/1/39 – 2019

sez 3865

OGGETTO: Trieste Estate 2019. Spettacoli vari. Affidamento, all'Associazione culturale e teatrale La macchina del testo, all'impresa sociale Golden Show S.r.l., all'Associazione Glasbena Matica. Spesa Euro 4.000,00.- Iva inclusa. Impegno di spesa Euro 4.000,00.- Iva inclusa.

LA RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA

richiamate

la Deliberazione Consiliare n. 16 dd. 03/04/2019 immediatamente eseguibile, avente per oggetto "Documento Unico di Programmazione (DUP) 2019-2021 e Bilancio di Previsione 2019-2021, Approvazione.";

la Deliberazione Giuntale n. 83 dd. 25/02/2019, immediatamente eseguibile, con la quale è stata approvata la realizzazione della rassegna "Trieste Estate 2019";

la Reg. Det. Dir. n. 710 esecutiva il 27/03/2019, con la quale è stata approvata la spesa complessiva di Euro 9.280,00.- per l'affidamento di n. 2 incarichi di lavoro autonomo occasionale, per lo svolgimento delle attività di direzione artistica della rassegna, uno in ambito musicale e l'altro in ambito teatrale, ed è stata affidata:

- a Gabriele Centis (C.F. CNT GRL 56R31 L424O) per lo svolgimento dell'attività di direzione artistica in ambito musicale, a fronte di un compenso pari a Euro 4.000,00.- al lordo delle ritenute fiscali e previdenziali, a cui si aggiungono gli oneri previdenziali - a carico dell'Ente - pari a Euro 640,00.-, per complessivi Euro 4.640,00.-;
- a Pasquale (Lino) Marrazzo (C.F. MRR PQL 50D14 L259R) per lo svolgimento dell'attività di direzione artistica, in ambito teatrale, per un compenso pari a Euro 4.000,00.- al lordo delle ritenute fiscali e previdenziali, a cui si aggiungono gli oneri previdenziali - a carico dell'Ente - pari a Euro 640,00.-, per complessivi Euro 4.640,00.-;

Responsabile del procedimento: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 040 675 4016	E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Alessandra Toppi	Tel: 0416758568	E-mail: alessandra.toppi@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Alessandra Toppi	Tel: 0406758568	E-mail: alessandra.toppi@comune.trieste.it	

la Determina Dirigenziale n. 2488/2019 dd. 04.06.2019 del Dirigente del Servizio Promozione Turistica, Eventi Culturali e Sportivi, con la quale è stato disposto, tra l'altro, di prendere atto del programma/calendario degli eventi della manifestazione "Trieste Estate 2019", presentato dalla direzione artistica a conclusione del lavoro svolto, integrato e modificato come descritto nelle premesse dell'atto stesso, e riportato nella sua interezza nell'Allegato A. al predetto provvedimento e parte integrante dello stesso;

la successiva Determina Dirigenziale n. 2553/2019 dd. 10.06.2019 del Dirigente del Servizio Promozione Turistica, Eventi Culturali e Sportivi, con la quale è stato parzialmente modificato il suddetto programma/calendario come descritto in premessa del medesimo atto, e riportato nella sua interezza nell'Allegato A. al presente provvedimento e parte integrante dello stesso, nel quale sono previsti i seguenti eventi:

titolo	soggetto organizzatore	luogo	data
Mia Martini e Loredana Bertè. La voce dell'anima	Associazione culturale e teatrale La macchina del testo	Castello di S.Giusto / Bastione Rotondo	lunedì 19 agosto 2019
La foto del carabiniere	Impresa sociale Golden show S.r.l.	Castello di S.Giusto / Bastione Rotondo	mercoledì 21 agosto 2019
Serenata al Castello	Associazione Glasbena Matica	Castello di S.Giusto / Bastione Rotondo	sabato 24 agosto 2019

visti

il preventivo presentato dall'Associazione culturale e teatrale La macchina del testo (con sede a Trieste in via Commerciale, 128 - C.F. e p. Iva 90090890329), per la realizzazione dello spettacolo "Mia Martini e Loredana Bertè. La voce dell'anima" per l'importo complessivo di Euro 1.000,00.- Iva esclusa (associazione senza fini di lucro priva di partita Iva, D.P.R. 633/1972)

il preventivo presentato dall'impresa sociale Golden Show S.r.l. (con sede a Trieste in Corso Italia , 2 - C.F. e p. Iva 01220880320), per la realizzazione dello spettacolo "La foto del carabiniere" per l'importo complessivo di Euro 1.636,36.- Iva esclusa (pari a Euro 1.800,00.- Iva 10% inclusa)

il preventivo presentato dall' Associazione Glasbena Matica (con sede a Trieste, in via Montorsino, 2 – C.F. 80015090329 e p.Iva 00554760322), per la realizzazione dello spettacolo "Serenata al castello" per l'importo complessivo di Euro 983,61.- Iva esclusa (pari a Euro 1.200,00.- Iva 22% inclusa),

ciascuno onnicomprensivo di tutte le spese organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPALS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service e sedie forniti dal Comune di Trieste;

la comunicazione dell'Associazione culturale Numerouno (con sede a Trieste), con la quale è stato comunicato l'annullamento dello spettacolo "Babezi e ciacole della vecia Trieste" in programma il giorno domenica 18 agosto 2019 in Piazza Verdi, a cause di forza maggiore, conservata in atti;

dato atto che, con riferimento all'affidamento del servizio di realizzazione degli eventi

Responsabile del procedimento: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 040 675 4016	E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Alessandra Toppi	Tel: 0416758568	E-mail: alessandra.toppi@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Alessandra Toppi	Tel: 0406758568	E-mail: alessandra.toppi@comune.trieste.it	

suddetti trattasi di attività comportante prestazioni di natura artistica o culturale non comparabili, in quanto strettamente connesse alle abilità del prestatore d'opera o a sue particolari interpretazioni o elaborazioni;

richiamato il Decreto Legislativo n. 50/2016 ed, in particolare l'art 63 "Uso della procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara" comma 2, lett. b) il quale prevede, tra l'altro, che lo scopo dell'appalto consiste nella creazione o nell'acquisizione di un'opera d'arte o rappresentazione artistica unica;

attesa l'impossibilità, sempre in relazione alla natura artistica della prestazione, di fare ricorso al Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA);

ritenuto

di approvare la spesa complessiva di Euro 4.000,00.- Iva inclusa, per la realizzazione degli eventi sopradescritti, in programma nelle date e nei luoghi indicati, nell'ambito della manifestazione "Trieste Estate 2019";

di approvare la realizzazione dei seguenti eventi:

titolo	soggetto organizzatore	luogo	data
Mia Martini e Loredana Bertè. La voce dell'anima	Associazione culturale e teatrale La macchina del testo	Castello di S.Giusto / Bastione Rotondo	lunedì 19 agosto 2019
La foto del carabiniere	Impresa sociale Golden show S.r.l.	Castello di S.Giusto / Bastione Rotondo	mercoledì 21 agosto 2019
Serenata al Castello	Associazione Glasbena Matica	Castello di S.Giusto / Bastione Rotondo	sabato 24 agosto 2019

di affidare la realizzazione dei seguenti eventi, nei luoghi e nelle date sopra indicati, per l'importo complessivo di Euro 4.000,00.- Iva inclusa;

- all'Associazione culturale e teatrale La macchina del testo (con sede a Trieste in via Commerciale, 128 - C.F. e p. Iva 90090890329) la realizzazione dello spettacolo "Mia Martini e Loredana Bertè. La voce dell'anima" per l'importo complessivo di Euro 1.000,00.- Iva esclusa (associazione senza fini di lucro priva di partita Iva, D.P.R. 633/1972);
- all'impresa sociale Golden Show S.r.l. (con sede a Trieste in Corso Italia , 2 34121 Ts - C.F. e p. Iva 01220880320) la realizzazione dello spettacolo "La foto del carabiniere" per l'importo complessivo di Euro 1.636,36.- Iva esclusa (pari a Euro 1.800,00.- Iva 10% inclusa);
- all'Associazione Glasbena Matica (con sede a Trieste, in via Montorsino, 2 – C.F. 80015090329 e p.Iva 00554760322), la realizzazione dello spettacolo "Serenata al castello" per l'importo complessivo di Euro 983,61.- Iva esclusa (pari a Euro 1.200,00.- Iva 22% inclusa);

ciascuno onnicomprensivo di tutte le spese organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPALS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service e sedie forniti dal Comune di Trieste, alle condizioni di cui alle "Clausole per l'affidamento della realizzazione di eventi nell'ambito della manifestazione Trieste Estate 2019", firmate per accettazione, allegate al presente atto e parte integrante dello stesso;

Responsabile del procedimento: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 040 675 4016	E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Alessandra Toppi	Tel: 0416758568	E-mail: alessandra.toppi@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Alessandra Toppi	Tel: 0406758568	E-mail: alessandra.toppi@comune.trieste.it	

di dare atto:

- che la realizzazione della manifestazione "Trieste Estate 2019", viene svolta nell'ambito delle competenze (funzioni) amministrative dell'ente (previste dal DPR 194/1996), nonché di programmi e progetti (DUP 2019- 2021) in relazione ad attività consolidate a partire almeno dal 2009 e non è pertanto soggetta alle limitazioni di cui all'art. 6, c. 8, D.L. 31 maggio 2010, n. 78, convertito dalla legge 30 luglio 2010, n. 122;
- che la scadenza dell'obbligazione giuridicamente perfezionata è l'anno solare 2019;
- che il cronoprogramma dei pagamenti è il seguente:
 - anno 2019: Euro 4.000,00.-;
- che, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i., il programma dei conseguenti pagamenti degli impegni di spesa, di cui al presente provvedimento, è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di "pareggio di bilancio" introdotte dai commi 707 e segg. Dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilità 2016);

visti

l'art. 107 del T.U. delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali (D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267) e l'art. 131 dello Statuto del Comune di Trieste relativamente alla competenza all'adozione dell'atto;

il D.Lgs. 33/2013 in materia di riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni, così come modificato dal D.Lgs 97/2016;

la Determinazione Dirigenziale n. 900/2019 dd. 01.03.2019 del Dirigente del Servizio Promozione Turistica, Eventi Culturali e Sportivi con cui è stato conferito alla dott.ssa Elena Cominotto l'incarico per la Posizione Organizzativa "Eventi Spazi Interni " nell'ambito del Servizio Promozione Turistica, Eventi Culturali e Sportivi del Dipartimento Scuola, Educazione, Promozione Turistica, Cultura e Sport a decorrere dall'1.02.2019 e fino al termine del mandato elettivo, con un prolungamento automatico di otto mesi rispetto alla scadenza dello stesso, secondo quanto previsto nella Deliberazione Giuntale n. 308 dd. 07.07.2017;

la nota, conservata in atti, con cui il dirigente del Servizio Promozione Turistica, Eventi Culturali e Sportivi dott.ssa Francesca Locci autorizza la dott.ssa Elena Cominotto all'assunzione degli impegni di spesa, fino all'importo massimo di Euro 40.000,00.-, e alla firma dei provvedimenti inerenti la manifestazione Trieste Estate 2019;

espresso il parere di cui all'art. 147 bis del D.Lgs n. 267/2000, in ordine alla regolarità e correttezza amministrativa;

DETERMINA

per quanto esposto in premessa,

1. di approvare la spesa complessiva di Euro 4.000,00.- Iva inclusa, per la realizzazione degli eventi descritti in premessa, in programma nelle date e nei luoghi sopraindicati, nell'ambito della manifestazione "Trieste Estate 2019";
2. di approvare la realizzazione dei seguenti eventi:

titolo	soggetto organizzatore	luogo	data
Mia Martini e Loredana	Associazione culturale e	Castello di S.Giusto /	lunedì 19 agosto 2019
Responsabile del procedimento: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 040 675 4016	E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Alessandra Toppi	Tel: 0416758568	E-mail: alessandra.toppi@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Alessandra Toppi	Tel: 0406758568	E-mail: alessandra.toppi@comune.trieste.it	

Bertè. La voce dell'anima	teatrale La macchina del testo	Bastione Rotondo	
La foto del carabiniere	Impresa sociale Golden show S.r.l.	Castello di S.Giusto / Bastione Rotondo	mercoledì 21 agosto 2019
Serenata al Castello	Associazione Glasbena Matica	Castello di S.Giusto / Bastione Rotondo	sabato 24 agosto 2019

nei luoghi e nelle date sopra indicati, per l'importo complessivo di Euro 4.000,00.- Iva inclusa;

3. di affidare:

- all'Associazione culturale e teatrale La macchina del testo (con sede a Trieste in via Commerciale, 128 - C.F. e p. Iva 90090890329) la realizzazione dello spettacolo "Mia Martini e Loredana Bertè. : La voce dell'anima" per l'importo complessivo di Euro 1.000,00.- Iva esclusa (associazione senza fini di lucro priva di partita Iva, D.P.R. 633/1972);
- all'impresa sociale Golden Show S.r.l. (con sede a Trieste in Corso Italia , 2 - C.F. e p. Iva 01220880320), la realizzazione dello spettacolo "La foto del carabiniere" per l'importo complessivo di Euro 1.636,36.- Iva esclusa (pari a Euro 1.800,00.- Iva 10% inclusa);
- all'Associazione Glasbena Matica (con sede a Trieste, in via Montorsino, 2 - C.F. 80015090329 e p.Iva 00554760322), la realizzazione dello spettacolo "Serenata al castello" per l'importo complessivo di Euro 983,61.- Iva esclusa (pari a Euro 1.200,00.- Iva 22% inclusa)

ciascuno omnicomprensivo di tutte le spese organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPALS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service e sedie forniti dal Comune di Trieste, alle condizioni di cui alle "Clauseole per l'affidamento della realizzazione di eventi nell'ambito della manifestazione Trieste Estate 2019", firmate per accettazione, allegate al presente atto e parte integrante dello stesso;

4. di dare atto:

- che la realizzazione della manifestazione "Trieste Estate 2019" viene svolta nell'ambito delle competenze (funzioni) amministrative dell'ente (previste dal DPR194/1996), nonché di programmi e progetti (DUP 2019-2021), in relazione ad attività consolidate a partire almeno dal 2009 e non e' pertanto soggetta alle limitazioni di cui all'art.6, c. 8, D.L. 31 maggio 2010, n. 78, convertito dalla legge 30 luglio 2010, n. 122;
- che, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i., il programma dei conseguenti pagamenti degli impegni di spesa, di cui al presente provvedimento, è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di "pareggio di bilancio" introdotte dai commi 707 e segg. Dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilita 2016);
- che l'obbligazione giuridicamente perfezionata verrà a scadenza nell'anno 2019;
- che il cronoprogramma dei pagamenti per la spesa in argomento è il seguente:
 - anno 2019: Euro 4.000,00.-

5. di precisare che il pagamento avverrà a seguito di presentazione di nota spese/fattura al termine della completa esecuzione delle prestazioni;

6. di impegnare la spesa complessiva di euro 4.000,00.- ai capitoli di seguito elencati :

Ann o	Cap	Descrizione	CE	V livello	Programma	Progetto	D/N	Importo	Note
2019	00160910	EVENTI, PUBBLICITA', TRASFERTE PER	02487	U.1.03.02.02.005	00152	03228	N	4.000,00	2019:4000,00;

Responsabile del procedimento: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 040 675 4016	E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Alessandra Toppi	Tel: 0416758568	E-mail: alessandra.toppi@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Alessandra Toppi	Tel: 0406758568	E-mail: alessandra.toppi@comune.trieste.it	

		MOSTRE, MANIFESTAZIONI E SERVIZI DIVERSI A CURA DELLA CULTURA - rilevante IVA							
--	--	---	--	--	--	--	--	--	--

Allegati:

clausole_affidamento_ASS_LA_MACCHINA_DEL_TESTO_MIA_MARTINI_LOREDANA_BERTE_per_dim.pdf

clausole_affidamento_GLASBENA_MATICA_SERENATA_AL_CASTELLO_per_dim.pdf

clausole_affidamento_GOLDEN_SHOW_LA_FOTO_DEL_CARABINIERE_per_dim.pdf

LA RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA
(dott.ssa Elena Cominotto)

Trieste, *vedi data firma digitale*

Documento sottoscritto con firma digitale
(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)

Responsabile del procedimento: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 040 675 4016	E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Alessandra Toppi	Tel: 0416758568	E-mail: alessandra.toppi@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Alessandra Toppi	Tel: 0406758568	E-mail: alessandra.toppi@comune.trieste.it	

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: COMINOTTO ELENA

CODICE FISCALE: CMNLNE69D59L219L

DATA FIRMA: 12/08/2019 19:04:10

IMPRONTA: 3AC926996A0432DE62512F252579270D0F82E1DF6C405937F0E2D0B506E6D4AA
0F82E1DF6C405937F0E2D0B506E6D4AAEFFB7AA04C0AE2B0D26F4DDC0A731995
EFFB7AA04C0AE2B0D26F4DDC0A731995AB582E660D0540A2A52594339DFC57D6
AB582E660D0540A2A52594339DFC57D685954C46C2996FE0F40CBD421F194550